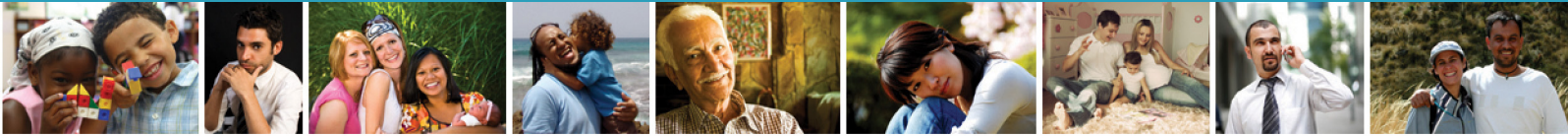


Funded by:

Hamilton Centre for Civic Inclusion, Community Information Workforce Planning Hamilton, and the Social Planning and Research Council of Hamilton. نحن ممنون لـ Ontario Trillium Foundation التي تدعمنا. كما أننا نود أن نشكر Hila Taraky و Affordable Housing Flagship على دعمهم و من قام بكتابة الأبحاث و من قام بتحريرها في أوقات فراغها. كما أننا نشكر كل من شاركنا في هذا المشروع و لمساعدتنا في إنجازنا. كما أننا نشكر كل من قام بتحريرها في أوقات فراغها و لمساعدتنا في إنجازنا. كما أننا نشكر كل من قام بتحريرها في أوقات فراغها و لمساعدتنا في إنجازنا.

## مقدمة

## خدمة الوافدين في هاملتون



## الدليل السريع

## الدليل السريع للخدمات المقدمة للوافدين الجدد

في كل عام ، آلاف الوافدين الجدد يجعلون من هاملتون مقرهم الجديد ؛ مما أثرى ماضي ومستقبل المجتمع. إن القدوم إلى بلد جديد أو مدينة جديدة قد يبعث على الإثارة والتحدي في آن واحد. إن هذا ”الدليل السريع“ ييسر للوافدين الجدد إلى هاملتون في مقاطعة أونتاريو طريق البحث عن المنظمات ووكالات المعلومات والبرامج والخدمات والدعم الذي يمكن أن يحتاجونه للبدء في حياتهم الجديدة هنا.

يمكن لمستخدمي هذا الدليل الاتصال بتلك المنظمات المذكورة في القائمة عن طريق الهاتف أو الإنترنت أو زيارتها بشكل شخصي.

بسبب اختلاف الشروط الخاصة للاستفادة من البرامج والخدمات من منظمة إلى أخرى ومن زمن لآخر، فإنه يتوجب على الشخص أن يراجع تلك المنظمات لمعرفة مدى أحقيته للاستفادة من تلك الخدمات.

www.welcometohamilton.ca و هو ”Welcome to Hamilton“ إن هذا الدليل متوفر أيضا في الموقع

نحن نأمل أن يساعد هذا الدليل من جعل هاملتون بيتا لكل القادمين الجدد إليها.

## معلومات عامة

هناك أيضا منظمات ومؤسسات دينية وجماعات عرقية-ثقافية تقدم الدعم للقادمين الجدد؛ يمكنك إيجاد معلومات عنها في موقع

www.welcometohamilton.ca و هو "Welcome to Hamilton"

905-528-0104 على الهاتف HIC (Community Information Hamilton) أو يمكنك الاتصال هاتفيا بـ

هناك الكثير من الجهات في هاملتون قد قامت بإصدار كتيبات أخرى تغطي المعلومات المقدمة في هذا الدليل ولكن بشكل أكثر عمقا، ولسوف تجد معلومات في كل قسم من هذا الدليل عن المكان الذي يمكن أن تجد فيه تلك الكتيبات.

ليكن في المعلوم أنه في حال الطوارئ، يمكنك الاتصال على رقم الهاتف 911

مجلس هاملتون لشئون الهجرة قد قام بإصدار دليل اخر يسمى "الخدمات المقدمة للوافدين الجدد إلى هاملتون: كتيب ارشادي لمقدمي الخدمات" أو

يمكنك أن تجد هذا الدليل في الموقع "Newcomer Services in Hamilton: A Guidebook for Service Providers"

Immigration Knowledge وذلك تحت [www.hamiltonimmigration.ca](http://www.hamiltonimmigration.ca)

في نفس الموقع، يمكنك الحصول على نسخة من هذا الدليل. Contact Us ثم انقر على About HIPC بالنقر على كما أنه

متى ما قمت بالنقر على إحدى اختياراتك الموجودة في أعلى الصفحة الرئيسية، يمكنك أيضا أن تختار اللغة الي تفضلها من القائمة الموجودة في أسفل الجانب الأيسر للصفحة.

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>211 Ontario</b> 211ontario.ca	توفر بالمجان معلومات حول خدمات تقدم في اونتاريو على مدى 24 ساعة يوميا وفي كل يوم من أيام السنة، وأكثر من 150 لغة مختلفة	عن طريق الهاتف فقط	211 عن طريق الهاتف فقط
<b>Centre Français Hamilton</b> centrefrancais.ca	توفر المعلومات والإرشادات للقادمين الجدد بالإضافة إلى برامج وأنشطة أخرى	970 King Street East	905-547-5702
<b>CIH (Community Information Hamilton)</b> inform.hamilton.ca	توفر بالمجان معلومات حول برامج وخدمات تقدم في هاملتون	Hamilton Public Library 5 <sup>th</sup> floor, 55 York Boulevard	905-528-0104
<b>CCIH (Child Care Information Hamilton)</b> cafcc.on.ca/ccil.php	تقدم معلومات تتسم بالمجانبة والسرية حول خدمات رعاية الأطفال	Hamilton Public Library 5 <sup>th</sup> floor, 55 York Boulevard	905-528-0591
<b>City of Hamilton</b> hamilton.ca	تعرض برامج وخدمات تتعلق بالأطفال والآباء والأسرة	71 Main Street West (City Hall)	905-546-2424

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-529-1717		توفر خدمة الانتقال من مكان لآخر للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة والذين لا يستطيعون استخدام خدمات الانتقال الاعتيادية	<b>DARTS</b> <b>(Disabled and Aged Regional Transportation System)</b> dartstransit.com
1-888-438-6646	36 Hunter Street East (Hamilton GO Centre)	توفر النقل بالحافلات والقطارات لمقاطعة تورونتو الكبرى ونياجرا و هاملتون	<b>GO Transit</b> gotransit.com
905-527-4572	100 Main Street East, Suite 203 (2 <sup>nd</sup> Floor)	توفر مساعدات مجانية ونصائح قانونية في مجالات عديدة تتضمن مجال الإسكان والدخل	<b>Hamilton Community Legal Clinic</b> hamiltonjustice.ca
905-546-4925	155 King William Street (Central Station)	تستقبل تقارير خاصة بالجرائم وتقدم معلومات لا تكون طارئة	<b>Hamilton Police Services</b> hamiltonpolice.on.ca
905-527-4441		هي خدمة المواصلات العامة في هاملتون والتي توفر الحوافل في أرجاء المدينة	<b>HSR</b> <b>(Hamilton Street Railway Company)</b> hamilton.ca/CityServices/ Transit

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-528-0134	110 King Street West	توفر الدعم المالي عند طلب نصيحة قانونية تتعلق بالأسرة والجرائم والهجرة وغيرها	<b>Legal Aid Ontario</b> legalaid.on.ca
1-800-622-6232	1550 Upper James Street (Main Office) 2255 Barton Street East	حكومة Social Insurance كندا تتضمن التأمين الاجتماعي و رقم Insurance Number Employment التأمين الوظيفي وغيرها من الخدمات	<b>Service Canada</b> servicecanada.gc.ca/ eng/home.shtml
905-578-6603	163 Centennial Parkway North	توفر معلومات وخدمات تقدمها حكومة أونتاريو لقاطنيها وللمشاريع التجارية وتتضمن تجديد رخصة رقم السيارة وتغيير عنوان البيت الموجود في رخصة قيادة السيارة وغيرها من الخدمات	<b>Service Ontario</b> ontario.ca
905-577-4100	50 Dundurn Street South		
905-385-3336	1400 Upper James St., Unit 11		
1-800-267-8097	119 King Street West, 4 <sup>th</sup> floor		

## خدمات الاستقرار

مجلس هاملتون لشئون الهجرة قد قام باصدار دليل اخر أكثر عمقا خاص بخدمات الاستقرار وذلك بتمويل من دائرة الهجرة والجنسية الكندية.

Settlement Services for Newcomers in Hamilton هذا الدليل بعنوان ”خدمات الاستقرار للوافدين الجدد إلى هاملتون“ أو يمكنك أن تجد هذا الدليل في الموقع التالي:

www.hamiltonimmigration.ca تحت Immigration Knowledge

في نفس الموقع، يمكنك الحصول على نسخة من هذا الدليل. Contact Us ثم انقر على About HIPC بالنقر على كما أنه

متى ما قمت بالنقر على إحدى اختياراتك الموجودة في أعلى الصفحة الرئيسية، يمكنك أيضا أن تختار اللغة التي تفضلها من القائمة الموجودة في أسفل الجانب الأيسر للصفحة

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>CIC (Citizenship Immigration Canada)</b> cic.gc.ca	مسؤولة عن الخدمات والبرامج المتعلقة بأمور الهجرة والاستقرار وإعادة الجنسية والتعددية الثقافية	55 Bay Street North (Federal Building) عن طريق المواعيد فقط	1-888-242-2100
<b>Ecumenical Support Committee for Refugees</b>	تقدم المساعدات المالية والقروض للاجئين والوافدين الجدد	Care of: North Hamilton Community Health Centre 438 Hughson Street, North	905-523-6611 extention 2012

لإصتال	عقودها / ناون عها	قمدق لها تامدخل فصول	قلاكلولها مسرا
905-529-5209	8 Main Street E., Suite 101	تقديم الدعم لتدريس اللغة والتوظيف	<b>IWC</b> <b>(Immigrant Women's Centre)</b> stjosephwomen.on.ca
905-525-9676	182 Rebecca Street	خدمات الاستقرار وتعليم الأمور المالية	
905-387-1100	1119 Fennell Ave East, Suite 236	ومهارات العمل والحياة وتعليم المبادرة	
905-388-5048	45 Montcalm Dr., Unit 43	للمهاجرين والقادمين الجدد من النساء	
905-573-7663	2255 Barton Street East	والرجال وأسرههه	
905-627-9922	30 King Street East	مساعدة الوافدين الجدد من اليهود على الاستقرار	<b>Jewish Social Services of Hamilton</b> hamiltonjss.org
905-522-7280	119 King Street West	تقديم المساعدات المالية و إيجاد الوظائف للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة	<b>ODSP</b> <b>(Ontario Disability Support Program)</b> mcss.gov.on.ca/en/mcss/programs/social/index.aspx
905-527-4441	181 Main Street West, 3 <sup>rd</sup> floor 2255 Barton Street East 1550 Upper James Street	تقديم الدخل والمساعدة على التوظيف للأشخاص الذين يعانون من ضائقة مالية بشكل مؤقت	<b>OW (Ontario Works)</b> www.hamilton.ca/HealthandSocialServices/SocialServices/OntarioWorks/



اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	لاتصال
<b>Wesley Urban Ministries</b> wesleyurbanministries.com	تدعم الأسر والأشخاص بخدمات تتضمن الملاجئ ومراكز التموين الغذائي والاستشارات والتوظيف. تقديم خدمات الاستقرار للاجئين القادمين من الخارج تحت رعاية الحكومة	المكتب الرئيسي 195 Ferguson Avenue, North مواقع منتشرة في أرجاء هاملتون	905-528-5629
<b>YMCA of Hamilton/ Burlington/ Brantford</b> <b>Employment, Training &amp; Settlement Services</b> http://mydreamlife.ca/ immigrant_settlement	تدعم الأسر والأشخاص بخدمات تتضمن المعلومات والتوجيه والإحالة والمساعدة في أمور الإسكان ومهارات الحياة ودعم الأسرة وتقديم الاستشارات في حالة الأزمات وكيفية تقديم طلبات الإعانة المالية والإستمارات الحكومية وتقييم اللغة	25 Main Street West	905-526-8452
<b>YWCA of Hamilton</b> ywcahamilton.org	تقدم خدمات للنساء والأسر تتضمن خدمات الاستقرار للوافدين الجدد، إيجاد سكن مؤقت للنساء، دعم ذوي الاحتياجات الخاصة، رعاية الأطفال، اللياقة البدنية، برامج لكبار السن، دعم التوظيف	Main Office: 75 MacNab Street South	905-662-9400
			905-522-9922

## السكن

مجلس هاملتون لشتون الهجرة وفرعه الخاص بأمور السكن قد قام بإصدار دليل يحتوي على معلومات حول السكن والمستأجرين الوافدين الجدد ومالكي العقارات ومانحي الخدمات. يمكنك إيجاد هذه المعلومات في الموقع التالي:

[www.hamiltonimmigration.ca](http://www.hamiltonimmigration.ca) تحت Immigration Knowledge

في نفس الموقع، يمكنك الحصول على نسخة من هذا الدليل. **Contact Us** ثم انقر على **About HIPC** بالنقر على كما أنه

متى ما قمت بالنقر على إحدى اختياراتك الموجودة في أعلى الصفحة الرئيسية، يمكنك أيضا أن تختار اللغة التي تفضلها من القائمة الموجودة في أسفل الجانب الأيسر للصفحة.

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>ATH</b> <b>(Access to Housing Hamilton)</b> cityhousinghamilton.com/page1.aspx?page=AccessToHousing	توفر الطرق لتقديم طلب السكن المدعوم في منطقة هاملتون	499 King Street East	905-524-2228
<b>City Housing Hamilton</b> cityhousinghamilton.ca	برنامج يوفر سكن بأسعار مناسبة بشروط معينة للأسر والأفراد	181 Main Street West	905-523-8496

لاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-528-9109	Good Shepherd Centre 135 Mary Street		<b>Good Shepherd Centers</b>
905-528-9109	The Warehouse / Food Bank / The Clothing Program 120 Cannon Street East		
905-523-8766	Good Shepherd Women's Services	تساعد الأسر والأشخاص في برامج وخدمات	
905-308-8090	Youth Services مواقع مختلفة	مثل مراكز التموين الغذائي والوجبات الساخنة والإسكان الدائم والملابس. توفر	
905-528-9442	The Family Centre 143 Wentworth Street South	الدعم في حال الأزمات للنساء والأفراد من ذوي الاحتياجات العقلية ومشاكل الإدمان	
905-525-5188	Good Shepherd Non- Profit Homes مواقع مختلفة		
905-529-4343 <b>905-529-7878</b> خط الطوارئ 24 ساعة	Barrett Centre for Crisis Support		
905-526-8100	119 Main Street East	تقدم معلومات، خدمات ودعم خاص بالسكن	
905-387-9959 <b>905-387-8881</b> خط الطوارئ 24 ساعة	630 Sanatorium Road	تقدم المأوى للسيدات اللائي تعرضن للإساءة، لمن لديهن أو ليس لديهن أطفال	<b>Interval House</b> intervalhousehamilton.org

الاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-522-0127	100 Main Street East, Suite 205	تساعد في تقديم المعلومات والإحالة والبحث في النظام القانوني بالأمر المتعلقة بالعائلة والجرائم والهجرة وشؤون الطفل	<b>Jared's Place</b> intervalhousehamilton.org/ jaredsplace.html
905-528-4211 <b>905-529-8600</b> خط الطوارئ 24 ساعة	Central Administration / Community Relations & Resource Department الإدارة المركزية/قسم الموارد		
905-528-4212	Community Services Opportunity Centre خدمات المجتمع/مركز الفرص		
905-528-0389	Addiction Services خدمات علاج الإدمان		
905-522-5542	Employment & Training Services Opportunity Centre التوظيف ومركز خدمات التدريب	تقدم خدمات للأفراد والأسر احتياجاتهم الأساسية مثل الغذاء والملابس والملاجئ والسكن والتنمية الروحية وخدمات علاج الإدمان والتدريب الوظيفي وخدمات التوظيف	<b>Mission Services</b> mission-services.com
905-528-7635	Men's Services Opportunity Centre مركز خدمات الرجال		
905-529-8149	Women's Services Opportunity Centre مركز خدمات النساء		

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-296-4387	عنوان البريد (مع ملاحظة أنه ليس عنوان السكن) 333 King Street East	توفر سكن قصير الأجل وتساعد على الإستقرار	<b>Micah House</b> micahhouse.ca
905-527-1444	94 York Boulevard	توفر ملجأ مؤقت للرجال	<b>Salvation Army Men's Hostel</b>
905-627-0572	150 King Street West		

## التوظيف

مجلس هاملتون لشتون الهجرة وفرعه الخاص بالتوظيف/ مجموعة سوق العمالة الموظفة قد قام باصدار دليل للوافد الجديد اسمه ”حياتك الجديدة في” Your New Life in Hamilton: A Guide to Immigrant Employment Success“ هاملتون: الدليل إلى نجاح توظيف المهاجر. يتضمن هذا الدليل معلومات أكثر عمقا حول

التوظيف وسوق العمالة. يمكنك أن تجد هذا الدليل في الموقع التالي:

Immigration Knowledge تحت [www.hamiltonimmigration.ca](http://www.hamiltonimmigration.ca)

في نفس الموقع، يمكنك الحصول على نسخة من هذا الدليل. Contact Us ثم انقر على About HIPC بالنقر على كما أنه

متى ما قمت بالنقر على إحدى اختياراتك الموجودة في أعلى الصفحة الرئيسية، يمكنك أيضا أن تختار اللغة التي تفضلها من القائمة الموجودة في أسفل الجانب الأيسر للصفحة.

مركز تخطيط القوى العاملة قد قام أيضا بعمل مشروع بحث ودليل لدعم مؤسس العمل من المهاجرين والذي يمكن أن تجده في الموقع التالي:

[www.wise5.ca](http://www.wise5.ca).

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>Centre for Internationally Educated Nurses</b> care4nurses.org	تقدم خدمات وبرامج عليا للممرضين الذين حصلوا على تعليمهم في الخارج	100 James Street S., Suite 2	905-521-1777 1-866-515-0018 اتصال مجاني
<b>Collège Boréal</b> collegeboreal.ca/ employment-services/	تقدم برامج دراسية بعد المرحلة الثانوية وخدمات التوظيف واندماج المهاجرين في المجتمع وخدمات أخرى باللغة الفرنسية	2 King Street West, Main Floor	905-777-1562

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-522-4902	67 Victoria Avenue South	تساعد في البحث عن الوظائف وفرص التدريب	<b>Employment Hamilton</b> employmenthamilton.com
905-526- 8482	225 King William Street, 5 <sup>th</sup> floor	تساعد الأفراد على التعرف على مجالات العمل وتحقيق أهدافهم فيها	<b>Goodwill Employment Services</b> goodwillonline.ca
905-526-8488	1050 Upper Gage Avenue		
905-575-2177	135 Fennell Avenue West, Room J137  481 Barton Street	توفر الخدمات لأي فرد في المجتمع يبحث عن وظيفة و/أو تدريب	<b>Mohawk College – Community Employment Services</b> mohawkcollege.ca/Discover/Community/ces/JobSeeker.html
905-528-6611	31 King Street East, Suite 100	توفر خدمات التوظيف الشخصية للأفراد من ذوي الاحتياجات الخاصة	<b>PATH Employment Services</b> pathemployment.com
905-540-6400	71 Main Street West, 1 <sup>st</sup> floor (City Hall)	توفر المعلومات والأدوات التي قد تساعد صاحب العمل في تنمية مؤسسته	<b>Small Business Enterprise Centre</b> investinhamilton.ca/ smallbusiness

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>vpi Inc.</b> vpi-inc.com	تقدم استشارات وظيفية بشكل فردي	1051 Upper James Street, Suite 102	905-387-2220 1-888-336-9550 اتصال مجاني
<b>Wesley Employment Services</b> wesleyurbanministries.com/ index.php?page=case managementprogramsservices	تدعم الأسر والأشخاص بخدمات تتضمن الملاجئ ومراكز التموين الغذائي والاستشارات والتوظيف	151 Queen Street North	905-528-5629
<b>YMCA of Hamilton/Burlington/ Brantford</b>	توفر مساعدة شخصية في مجال التعليم وفرص التوظيف والدعم المالي	YMCA careerworx! 23 Main Street East Stoney Creek	905-540-9679
<b>Employment, Training &amp; Settlement Services</b> http://mydreamlife.ca/ employment_services		211 Centennial Parkway North	905-662-9400
<b>YWCA Hamilton</b> ywcahamilton.org/ programs-and-services/ employmentresource-centre	توفر التدريب الشخصي و المساعدة في البحث عن الوظيفة	75 MacNab Street South, Room 109	905-522-9922 extention 399



# الصحة

في حال الطوارئ، اتصل بالرقم 911

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	لاتصال
<b>The Aids Network</b> aidsnetwork.ca	تقدم خدمات تتميز بالدعم الخاص والسري والعملي للرجال والنساء والشباب والأطفال المتأثرين بمرض ضعف المناعة المكتسبة/الإيدز	140 King Street, East Suite 101	905-528-0854
<b>Access Midwives</b> الاستفادة من القابلات accessmidwives.com	توفر رعاية صحية أولية وحرفية لتخفيض مخاطر الحمل والولادة والمخاض للأم وطفلها خلال الستة أشهر الأولى بعد الولادة	38 King Street West, Stoney Creek	905-546-5002
<b>Centre de santé communautaire Hamilton/ Niagara</b> cschn.ca يمكن الدخول إلى هذا الموقع باللغة الفرنسية والإنجليزية	توفر برامج و خدمات متعددة للمتحدثين باللغة الفرنسية في المجتمع تتضمن الرعاية الصحية والإستقرار وخدمات قانونية	460 Main Street East, 2 <sup>nd</sup> floor	905-528-0163

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>COAST – Crisis Outreach and Support Team</b> www.coasthamilton.ca	تخدم سكان منطقة هاملتون-ونتورث الذين يعانون من مشاكل عقلية متأزمة		<b>905-972-8338</b> الطوارئ 24 ساعة
<b>Community Child Abuse Council of Canada</b> childabusecouncil.on.ca	توفر برامج علاج وتنقيف ووقاية لخفض معدل الإساءة للأطفال ونتائجها السلبية. كما وتوفر الإستشارات النفسية والعقلية للأطفال والشباب الذين مروا بصدمة أو مشكلة التمازج مع المجتمع	500 James Street North	905-523-1020
<b>Dental Treatment and Prevention Clinic</b> hamilton.ca/ HealthandSocialServices/ PublicHealth/DentalServices	توفر خدمات الوقاية والعلاج لمن لا يستطيع الحصول على رعاية أسنانه بسبب صعوبات مالية	1447 Upper Ottawa, Unit 8	905-546-2424 extention 3789
<b>Community Health Bus</b> hamilton.ca/ HealthandSocialServices/ PublicHealth/ CommunityHealthBus	تقدم خدمة العيادة المتنقلة المجانية والخاصة بصحة الأسنان لسكان مدينة هاملتون	مواقع متفرقة في أنحاء المدينة بحسب الجدول المقرر	905-546-2424 extention 2489

الاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-546-5444	356 Main Street West	توفر رعاية صحية أولية للنساء خلال حملهن قليل المخاطر لتخفيض مخاطر الحمل والولادة والمخاض للأم وطفلها خلال الستة أشهر الأولى بعد الولادة	<b>Community Midwives of Hamilton</b> قابلات المجتمع لمدينة هاملتون communitymidwivesofhamilton.com
في حال الطوارئ، اتصل بالرقم 911 905-521-2100	Hamilton General Hospital 237 Barton Street East  Chedoke Hospital Sanatorium Road  Juravinski Hospital 711 Concession Street  Juravinski Cancer Centre 699 Concession Street  McMaster Children's Hospital / McMaster Medical Centre 1200 Main Street West  St. Peter's Hospital 88 Maplewood Avenue	توفر خدمات صحية متخصصة و متكاملة للعامه ولجميع الفئات العمرية	<b>Hamilton Health Sciences Hospitals</b> hamiltonhealthsciences.ca
905-527-8919	189 Hughson Street South	تقدم الرعاية للنساء قبل وبعد الولادة ورعاية الأطفال حديثي الولادة	<b>The Hamilton Midwives</b> قابلات مدينة هاملتون hamiltonmidwives.ca

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-522-3233	71 Rebecca Street	تقدم رعاية صحية متعددة التخصصات	<b>Hamilton Urban Core Community Health Centre</b> hucchc.com
905-528-5553	180 James Street South, Suite 302	تقدم رعاية ما قبل وبعد الولادة وتقديم الفحوصات لمدة أقصاها 6 أسابيع بعد الولادة ورعاية الأطفال حديثي الولادة	<b>Maternity Centre of Hamilton</b> maternitycentre.ca
905-523-6611	438 Hughson Street North	توفر رعاية أولية وبرامج الصحة الإيجابية للمجتمع	<b>North Hamilton Community Health Centre</b> nhchc.ca
905-521-7100	119 King Street West, 10th floor	إدارة الرعاية الصحية لمقاطعة أونتاريو وتتضمن التأمين الصحي لأونتاريو OHIP	<b>Ontario Ministry of Health and Long-term Care</b> health.gov.on.ca/en/public/programs/ohip/

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-546-3500	فني يدملء احنا أيف ققر فتم عق اوام	تقدم خدمات صحية واسعة المجال للعامة كما تقدم الموارد والمعلومات أيضا	<b>Public Health Services</b> hamilton.ca/HealthandSocialServices/PublicHealth
905-525-4573 <b>905-525-4162</b> خط الدعم 24 ساعة	75 MacNab Street South, 3rd floor	تقدم خدمات تتميز بالخصوصية والمجانبة للبالغين (16 عاما فأكثر) وفي المقام الأول للنساء اللواتي تعرضن لعنف جنسي	<b>SACHA (Sexual Assault Centre of Hamilton and Area)</b> sacha.ca
905-628-3000	2 King Street West, 2nd floor (Dundas)		
905-546-3750	247 Centennial Parkway North, Unit 8		<b>Sexual Health Clinics</b>
905-528-5894	237 Barton Street East, 1st floor	تقدم خدمات تتعلق بالصحة الجنسية وتتميز بالخصوصية والمجانبة	hamilton.ca/ HealthandSocialServices/ PublicHealth/SexualHealth/
905-546-3274	1447 Upper Ottawa Street, Unit 8		
905-528-3000	151 York Boulevard, Unit F		

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-522-1155	Charlton Campus 50 Charlton Avenue East الموقع الرئيسي	مستشفى ذو تخصصات مختلفة	<b>St. Joseph's Healthcare Hamilton</b> stjoes.ca
905-388-2511 أو 905-522-1155	West 5th Campus (Mental Health and Addictions Program) 100 West 5th Street		
905-521-2100 extention 72000 hamiltonhealthsciences.ca /body.cfm?ID=2109	690 Main Street West (Hamilton Health Sciences)	يوفر البديل إذا كان الشخص لا يعاني من حالة تستدعي زيارة قسم الطوارئ ولكنه لا يستطيع الإنتظار حتى حصوله على موعد مع طبيب	<b>Urgent Care Centres</b>
905-573-7777 stjoes.ca/default.asp?action=article&ID=463	2757 King Street East (St. Joseph's Healthcare Hamilton)		

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-662-4141	800 Queenston Road	للحالات المستعجلة، الرعاية غيرالصحية الطارئة، أو إن لم يكن لديك طبيب العائلة	<b>Walk In Medical Clinics</b>
905-578-9255	631 Queenston Road		
905-561-9255	140 Centennial Parkway North		
905-570-0440	206 Locke Street South		
905-529-9779	179 James Street South, Suite 1		
905-575-0808	880 Upper Wentworth Street		
905-521-2222	1685 Main Street West		
905-529-4040	50 Dundurn Street South		
905-689-8833	252 Dundas Street East, Waterdown		
905-525-0300	27 King William Street	يوفر التعليم والخدمات والدعم للسحاق واللوطين والمتحولين جنسيا	<b>The Well - Hamilton's LGBTQ Wellness Centre</b> thewellhamilton.ca

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<p><b>The Women's Centre of Hamilton</b>  <a href="http://intervalhousehamilton.org/womenscentre.html">intervalhousehamilton.org/womenscentre.html</a></p>	<p>توفر الدعم الصحي والإحالة والمناصرة            نحو تغيير مجتمع المرأة</p>	<p>100 Main Street East, Suite 205</p>	<p>905-522-0127</p>
<p><b>Woodview Mental Health and Autism Services /Mischa Weisz Centre for Autism Services</b>            خدمات خاصة للمصابين بمرض التوحد  <a href="http://woodview.ca/contact/hamilton.html">woodview.ca/contact/hamilton.html</a></p>	<p>توفر خدمات خاصة بالأطفال والشباب            وبالبالغين المصابين بمرض التوحد</p>	<p>1900 Main Street West</p>	<p>905-527-9771</p>



## التعليم وتدریس اللغة

هذا الجزء من الدليل، يدرج الخدمات الممولة والمقدمة للعوام. كما أنه يوجد هناك، كليات خاصة توفر التدريب في نطاق معين على أسس خدمية. مجلس هاملتون لشئون الهجرة وفرعه الخاص باللغة قد قام بإصدار دليل اسمه وسائل تحديد الخيارات لتعلم اللغة في مدينة هاملتون  
Tool for Settlement Service Providers Outlining Language Training Options in Hamilton  
'Immigration Knowledge' تحت [www.hamiltonimmigration.ca](http://www.hamiltonimmigration.ca) يمكنك أن تجد هذا الدليل في الموقع  
في نفس الموقع، يمكنك الحصول على نسخة من هذا الدليل. Contact Us ثم انقر على About HIPC بالنقر على كما أنه  
متى ما قمت بالنقر على إحدى اختياراتك الموجودة في أعلى الصفحة الرئيسية، يمكنك أيضا أن تختار اللغة التي تفضلها من القائمة الموجودة في أسفل الجانب الأيسر للصفحة

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>ABEA</b> <b>(Adult Basic Education</b> <b>Association of Hamilton)</b> abea.on.ca	ESL توفر خدمات وبرامج مثل تعليم الإنجليزية كلغة ثانية و الإنجليزية كلغة ثانية اختبار TOFEL تدریس اللغة للقادمين الجدد LINC إلى كندا. بالإضافة إلى برامج ودعم لتعليم اللغة	35 King Street East, Suite 7	905-527-2222
<b>Circle of Friends for</b> <b>Newcomers</b> circleoffriends.ca	مساعدة الوافدين الجدد في تعلم اللغة الإنجليزية	155 Queen Street North	905-529-1840

لاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-544-9824	120 King Street West	تقدم برامج تدريس بعد مرحلة الثانوية وخدمات التوظيف واندماج المهاجرين في المجتمع وخدمات أخرى للشركات المحلية باللغة الفرنسية	<b>Collège Boréal</b> collegeboreal.ca
905-318-3816	105 High Street	نظام تعليمي عام باللغة الفرنسية من مرحلة الروضة إلى الصف السادس	<b>École élémentaire Pavillon de la jeunesse</b> csviamonde.ca/csviamonde/ecole/ecole.php?idkey=24
905-528-0301	100 Macklin Street North	نظام تعليمي عام باللغة الفرنسية من الصف السابع إلى الصف الثاني عشر	<b>École secondaire Georges-P.-Vanier</b> csviamonde.ca/csviamonde/ecole/ecole.php?idkey=27
905-387-6448	135 Bendamere Avenue	نظام تعليمي كاثوليكي باللغة الفرنسية من مرحلة الروضة إلى الصف الثامن	<b>École élémentaire catholique Monseigneur-de-Laval</b> http://mdl.csdccs.edu.on.ca/wp

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<p>École élémentaire catholique Notre-Dame csdccc.edu.on.ca/ecoles.php</p>	<p>كما تقدم في الأعلى</p>	<p>400 Cumberland Avenue</p>	<p>905-545-3393</p>
<p>École secondaire Académie catholique Mère-Teresa http://acmt.csdccc.edu.on.ca</p>	<p>نظام تعليمي كاثوليكي باللغة الفرنسية من الصف التاسع إلى الصف الثاني عشر</p>	<p>50 Lisgar Court</p>	<p>905-389-4055</p>
<p>Hamilton Literacy Council hamiltonreads.ca</p>	<p>تعليم قراءة وفهم اللغة بشكل فردي أو مجموعات صغيرة لمن يتكلم اللغة الإنجليزية</p>	<p>75 MacNab Street South, Suite 329 (3rd floor)</p>	<p>905-529-9907</p>
<p>Hamilton Public Library hpl.ca</p>	<p>توفر معلومات مجانية وخدمات وبرامج مثل استعارة الكتب والوسائل السمعية والبصرية واستخدام الحاسوب وغيرها</p>	<p>55 York Boulevard (Central Library Main Branch) المكتبة المركزية بالإضافة إلى 23 موقع آخر</p>	<p>905-546-3200</p>

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	للاتصال
<b>Hamilton Wentworth Catholic School Board</b> hwcdsb.ca	نظام تعليمي كاثوليكي من مرحلة الروضة إلى الصف 12 وبرامج التعليم المستمر للبالغين مثل تعليم الإنجليزية كلغة ثانية و ESL تدريس اللغة للقادمين الجدد LINC إلى كندا	90 Mulberry Street (المكتب الرئيسي)	905-525-2930
<b>Hamilton Wentworth District School Board</b> hwdsb.on.ca	نظام تعليمي عام من مرحلة الروضة إلى الصف 12 وبرامج التعليم المستمر للبالغين مثل تعليم الإنجليزية كلغة ثانية و ESL تدريس اللغة للقادمين الجدد LINC إلى كندا	100 Main Street West, Suite 1120 (المكتب الرئيسي)	905-527-5092
<b>IWC (Immigrant Women's Centre)</b> stjosephwomen.on.ca	تقديم الدعم لتدريس اللغة والتوظيف وخدمات الاستقرار وتعليم الأمور المالية ومهارات العمل والحياة وتعليم المبادرة للمهاجرين والقادمين الجدد من النساء والرجال وأسرههم	8 Main Street East, Suite 101	905-529-5209
		182 Rebecca Street	905-525-9676
		1119 Fennell Ave East, Suite 236	905-387-1100
		45 Montcalm Drive, Unit 43	905-388-5048
		2255 Barton Street East	905-573-7663

اسم الوكالة	وصف للخدمات المقدمة	العنوان / الموقع	لاتصال
<b>McMaster University</b> mcmaster.ca	توفر التعليم الجامعي وشهادات التعليم المستمر والبحوث وغيرها	1280 Main Street West	905-525-9140
<b>Mohawk College</b> mohawkcollege.ca	توفر برامج تعليم اللغة للعديد من التخصصات وأكثر من 100 شهادة لبرامج تعليمية مختلفة وخدمات للمجتمع وغيرها	135 Fennel Avenue West الحرم الرئيسي	905-575-2000 1-866-410-4795 الخط المجاني
<b>Ontario Early Years Centres</b> cafcc.on.ca/eyc.php	تيسر للآباء والمربين الحصول على المعلومات والموارد والدعم وتوفر للآباء والمربين والأجداد والأطفال حتى سن السادسة مكانا للعب والتعلم مع بعضهم البعض	465 East 16th Street	905-385-3020
		45 Ellis Avenue	905-549-2814 extention 230
		155 Queen Street North, lower level	905-521-0926
		كما توجد مواقع أخرى منتشرة في المدينة	
<b>St. Charles Adult Education Centre</b> stcharles.ca	توفر برامج التعليم المستمر للبالغين مثل تعليم الإنجليزية كلغة ثانية و تدریس اللغة للقادمين الجدد إلى كندا LINC	150 East 5th Street 45 Young Street 380 Main Street East 60 Barlake Avenue	905-577-0555

## الاستجمام

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-549-2814	Hamilton East Kiwanis Boys and Girls Club: 45 Ellis Avenue	توفر الفرصة للأطفال والشباب الإستفادة من الكثير من البرامج والفرص	<b>Boys and Girls Clubs of Hamilton</b> kboysandgirlsclub.com
905-525-0038	Sanford Boys and Girls Club: 71 Sanford Avenue N.		
905-549-2814 extention 238 or 905-523-2301	McQuesten Boys and Girls Club: 785 Britannia Ave - St. Helen's School		
905-546-3747	مواقع متفرقة في أنحاء المدينة	توفر أنشطة استجمام للأطفال و الشباب والبالغين	<b>City of Hamilton Recreation Centres</b> hamilton.ca/ CultureandRecreation/ Recreation/ CentresPoolsArenas/
905-544-0050	St. Peter's HARRRP 705 Main Street East	توفر أماكن مجانية لبرامج وخدمات مقدمة من المجتمع وتدير مراكز في المجتمع توفر برامج مجانية وخدمات للأفراد والأسرة	<b>HARRRP (Hamilton Association for Residential and Recreational Redevelopment Program)</b> harrrp.ca

للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
<p>905-522-7770 extention 3005</p>	<p>41 Oriole Crescent 245 Kenora Avenue</p>	<p>توفر برامج مجانية ترفيهية تنمي المهارات للأطفال ما بين 5-15</p>	<p><b>STAR Hamilton</b> <b>(Skills Through Activity</b> <b>and Recreation)</b> starhamilton.ca</p>

## خدمات أخرى

لاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-527-3823	447 Main Street East, Unit 201	تقديم الخدمات التي من شأنها أن تحسن من جودة حياة الأفراد والأسرة	<b>Catholic Family Services of Hamilton</b> cfshw.com
905-560-6575	350 Quigley Road, Unit 131	توفر برامج وخدمات لتحسين نمو وصحة وسلامة الطفل	<b>CATCH (Community Access to Child Health)</b> wesleyurbanministries.com/ index.php?page= cyfprogramscatch
905-546-4295	150 Violet Drive	توفر دعم طويل الأجل لتوصيل البرامج التي تهدف إلى الإهتمام بصحة و نمو الأطفال من سن 0 إلى 6 سنوات	<b>CAPC (Community Action Program For Children)</b> capc.hamilton.on.ca
905-528-0281	191 York Boulevard	توفر أنشطة مملأ وقت الفراغ، التوظيف، وتدريب الشباب من ذوي الإعاقة العقلية	<b>Community Living Hamilton</b> communitylivinghamilton.com
905-297-4694	267 King Street East	وتعمل بجانب الكثير من المجتمعات والمؤسسات والمنظمات للعمل على نشر الوعي حول تنوع الثقافات والإندماج في المجتمع	<b>HCCI (Hamilton Centre for Civic Inclusion)</b> hcci.ca



للاتصال	العنوان / الموقع	وصف للخدمات المقدمة	اسم الوكالة
905-529-0181	51 Stuart Street	توفر البرامج والخدمات لمساعدة الفنانين من المهاجرين وأسرهم	<b>ICAA (Immigrant Culture and Art Association)</b> immigrantart.org
905-528-7625	30 Wilson Street	توفر البرامج والدعم للشباب من سن 13-25 والمعرضين للخطر	<b>Living Rock Ministries</b> livingrock.ca